



## L'ANALYSE DE LA QUALITÉ DU TEST FORMATIF PROGRAMMÉ FAITE PAR LES PROFESSEURS AU LYCÉE POUR LA X<sup>ème</sup> CLASSE À SEMARANG

Dwi Milla Mufida<sup>✉</sup> Dwi Astuti, Neli Purwani

Jurusan Bahasa Asing, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Semarang, Indonesia

### Info Artikel

*Sejarah Artikel:*

Diterima April 2017

Disetujui Mei 2017

Dipublikasikan Juni 2019

*Keywords:*

*le test formatif, la question à choix multiple et la question à réponse ouverte courte, la qualité du test.*

### Abstract

L'évaluation est le processus de collecter des données pour savoir s'il y a les objectifs éducatifs qui n'ont pas été atteints. Le test est un instrument d'évaluation dans l'éducation. En termes d'arrangement, le test est divisé en deux, ce sont des tests standardisés et des tests non standardisés. Les professeurs de français doivent savoir rédiger des tests en bonne qualité. Un test en bonne qualité est un test ayant une bonne structure à travers des instructions du test court et claire. Cette recherche a le but de décrire : 1) la qualité du test formatif programmé fait par les professeurs de français au lycée pour la classe X à Semarang de l'année académique 2016/2017, 2) le type de la question à choix multiple et celui de la question réponse ouverte courte. Les données de cette recherche sont les questions les tests formatifs programmés faits par les professeurs de français aux lycées pour la classe X à Semarang. C'est une recherche descriptive qualitative. La méthode de recueil des données dans cette recherche est celle de documentation. Les questions à choix multiples sont analysées basées sur la matière, la construction, et la langue, afin que les questions des réponses ouvertes courtes sont analysées basées sur les règles d'arrangement du test en générales. Les résultats de cette recherche montrent que les qualités des questions des tests formatifs programmés faits par les professeurs au type de la question à choix multiple et la question de réponse ouverte courte aux lycées pour la classe X à Semarang de l'année académique 2016/2017 sont dans le critère bien.

### Abstract

*Evaluation is the process of collecting data to know if there are educational goals that have not been achieved. The test is an assessment tool in education. In terms of arrangement, the test is divided into two, these are standardized tests and non-standardized tests. French teachers must know how to write tests in good quality. A test in good quality is a test with a good structure through short and clear test instructions. This research aims to describe: 1) the quality of the programmed formative test done by the French teachers in high school for the X class in Semarang of the academic year 2016/2017, 2) the type of the multiple choice question and that of the short open answer question. The data of this research are the questions programmed formative tests made by the teachers of French in high schools for the class X in Semarang. It is a qualitative descriptive search. The method of collecting data in this research is that of documentation. Multiple choice questions are analyzed based on subject matter, construction, and language, so that short open-ended questions are analyzed based on the general test arrangement rules. The results of this research show that the qualities of the questions of the programmed formative tests done by the teachers to the type of the multiple choice question and the question of short open answer to the high schools for the class X in Semarang of the academic year 2016/2017 are in the criterion well.*

© 2019 Universitas Negeri Semarang

<sup>✉</sup> Alamat korespondensi:

Gedung B4 Lantai 3 FBS Unnes

Kampus Sekaran, Gunungpati, Semarang, 50229

E-mail: [bsa@unnes.ac.id](mailto:bsa@unnes.ac.id)

P-ISSN 2252-6994

E-ISSN 2686-4584

## L'INTRODUCTION

L'évaluation est la partie intégrante de l'apprentissage, mode d'emploi en fonction d'une démarche pédagogique et d'objectifs bien définis (Tagliante 2005:5). L'évaluation a un rôle important pour aider les apprenants à augmenter la motivation, encourager les bonnes habitudes d'apprentissage et donner une rétroalimentation.

L'une des formes d'évaluation est un test. Il existe deux types de tests qui sont couramment utilisés par les professeurs pour évaluer la capacité des élèves dans l'apprentissage. Ce sont le test formatif et le test sommatif. Selon Tung (2015:432), le test formatif est un test qui vise à trouver des informations pour améliorer le processus d'apprentissage en cours ou déjà effectué. Tandis que le test sommatif est un test qui est fait pour obtenir des données ou des informations sur la réalisation de l'apprentissage des lycéens par rapport aux leçons déjà apprises.

Le test formatif et le test sommatif fait par les professeurs qui nommé le test fait par le professeur. Ce test a une limite de son application et il est mieux de l'appliquer dans sa classe. Chartier (2014) a dit que << dans les sciences de l'éducation et la didactique des disciplines qui ont donné un nouveau statut à l'erreur, dans le cadre d'une évaluation formative ou diagnostique, des apprentissages: on est globalement passé d'une conception négative donnant lieu à une sanction à une autre, où les erreurs se présentent plutôt comme des indices pour comprendre le processus d'apprentissage>>.

Basé sur l'étude préliminaire que la chercheur a fait le 13 avril 2017, il y a sept lycées à Semarang qui donnent le cours de français. En ce qui concerne à la construction du test de mi-semestre et le test du final, le groupe des professeurs du français fait ensemble ces tests, tandis que la construction du test formatif ou le test formatif programmé, les professeurs du français les font différemment selon besoin de leur lycées. Pour cela, il est possible qu'il y a des qualités différents dans ces tests.

Basé sur l'explication ci-dessus, la chercheur a envie d'analyser le test formatif dans la classe X fait par les professeurs de français à

Semarang de l'année académique 2016/2017. La classe X est choisie parce que le français est enseigné, en générale en classe X.

Cette recherche est fondée sur les théories de quelques experts.

### a. Le test formatif

Arikunto (2013 48:53) dit qu'un test formatif est un test pour savoir dans quelle mesure les étudiants sont formés après avoir suivi certains programmes. Tung (2015:432-433) dit qu'un test formatif est un test visant à trouver un résultat qui peut être utilisé pour améliorer le processus d'apprentissage en cours ou déjà effectué.

Basé sur ces notions ci-dessus, on peut conclure que le test formatif est un test effectué à la fin de certains programmes. Le résultat de test peut être utilisé à améliorer le processus d'apprentissage.

### b. Le test fait par le professeur

Le test n'est pas standardisé parce que le professeur, le construit sans faire tester avant (Nurgiyantoro 2010:105)

En outre, on dit que le test fait par le professeur vise à mesurer la réussite des lycéens en atteignant le but de l'apprentissage (Arikunto 2013:158).

Basé sur l'explication ci-dessus, on peut conclure que le test fait par le professeur est un test écrit par le professeur pour mesurer la réussite des lycéens dans le processus de l'apprentissage.

### c. La question à choix multiple et les règles d'arrangement de la question à choix multiple

Il y a deux théories de question à choix multiple, ce sont selon Nurgiyantoro et Sudjana :

Nurgiyantoro (2010:117-138) dit que le test à choix multiple est une forme des tests le plus utilisé dans le monde de l'éducation. Il donne des choix: une réponse correcte et des réponses incorrectes.

En outre, on dit que le test à choix multiple est un test qui a l'un d'alternatif de réponse, ce choix qui forme le symbole croix (X), ou cercle (O) (Tung 2015:431).

Basé sur l'explication ci-dessus, on peut conclure que le test à choix multiple est le test qu'il y a quelques choix de la réponse variante.

Le test contient une seule réponse correcte qui forme le symbole croix (X) pour le fait.

Mukherjee (2015) a dit que « le test de la question à choix multiple se compose d'une tige avec une ligne de question à son et ou en dessous, suivie d'un certain nombre d'options ».

Les règles d'arrangement de la question à choix multiple sont:

Selon Kusaeri (2012:108) il y a plusieurs règles qui doivent être suivies pour que les questions qui sont composées aient de bonne qualité. Ces règles sont basées sur l'aspect de la matière, de la construction, et de la langue. Sari (2016) a dit que « l'analyse du test en qualitative doit faire attention à l'aspect de la matière, la construction, et de la langue ». Pour la question à choix multiple utilise aussi ces aspects.

1) L'aspect de la matière:

- a) La question doit être conformée aux indicateurs
- b) Le choix de la réponse doit être homogène et logique
- c) Chaque question doit avoir une réponse correcte

2) L'aspect de la construction:

- a) La question principale doit être formulée clairement
- b) La formulation de la question principale et le choix de la réponse sont des propositions nécessaires
- c) La question principale ne dirige pas à la réponse correcte
- d) La question principale n'est pas une proposition de double négation
- e) La formule des choix de la réponse a la même longueur
- f) Le choix de la réponse ne contient pas la proposition "tous les choix de réponse ci-dessus sont faux" ou "tous les choix de réponse ci-dessus sont vrai"
- g) L'image, le graphique, le table, et le diagramme dans la question doivent être claires et utiles
- h) La question ne dépend pas à la réponse dans la question précédente.

3) L'aspect de la langue:

a) Chaque question doit être construite en conformant avec la règle de la langue française

b) Le choix de réponse ne répète pas le mot ou la phrase qui n'est pas nécessaire

d) La question à réponse ouverte courte et les règles d'arrangement de la réponse ouverte courte

Nurgiyantoro (2010:117-138) dit que le test de réponse ouverte courte est une forme de test objectif consistant des propositions faites incomplètes, dont la réponse consiste un ou quelques mots.

En outre avis dit que le test de réponse ouverte courte est une question qui exige une réponse sous forme de mots, de chiffres, les phrases ou les symboles et la réponse seulement peut être noté vrai ou faux (Sudjana 2010:35-84).

Basé sur l'explication ci-dessus, on peut conclure que le test de réponse ouverte courte est une question qui consiste un ou quelques mots.

Brugidou (2004) a dit que « les questions ouvertes courtes demandant une « simple citation », sans développement ni argumentation ». Le choix de réponse est la proposition. Dans cette recherche est seulement la proposition simple dans la matière de l'identité.

Crisp et Palmer ont montré que « les enseignants (du supérieur, dans leur article) étaient insuffisamment formés aux techniques d'analyse statistique des questions à choix multiples qu'ils pouvaient faire passer à leurs élèves (ils ne calculent en effet, en majorité, que la moyenne et la médiane des résultats), et qu'une simple batterie de tests statistiques pouvait leur permettre, notamment, d'améliorer la qualité de ces derniers ». Dans cette analyse, pour savoir la qualité du test avec le critère mauvais, moyen, et bien.

Selon Kusaeri (2012:147), les règles d'arrangement de la réponse ouverte courte sont comme suit:

- 1) Utiliser la phrase interrogative ou impératif
- 2) La question doit être claire pour avoir la réponse courte

3) Les réponses doivent être dans la même longueur

4) Éviter l'utilisation le mot et la phrase qui sont pris directement du livre

**LA METHODOLOGIE**

L'approche utilisée dans cette recherche est descriptive qualitative. Les données de cette recherche sont les tests formatives programmés qui ont été faits par les professeurs du français aux lycées pour la classe X à Semarang de l'année académique 2016/2017. Les types de ces tests : la question à choix multiple et la question de réponse ouverte courte. Ces données ont été prises de la banque des questions à SMAN 2 Semarang, SMAN 6 Semarang et SMAN 8 Semarang.

La méthode de recueil des données dans cette recherche est celle de documentation. Les questions à choix multiples sont analysées basées sur la matière, la construction, et la langue, et pour les questions des réponses ouvertes courtes sont analysées basées sur les règles d'arrangement du test en générale.

**LA DISCUSSION**

a. Le résultat d'analyse et la discussion de la question à choix multiple

Voici les résultats de l'analyse et la discussion de la question à choix multiple pour le test formatif programmé fait par les professeurs aux lycées pour la classe X à Semarang de l'année académique 2016/2017 basée sur l'aspect de la matière, la construction, et la langue.

1) Le résultat de l'analyse de question à choix multiple

Les résultats de l'analyse des questions à choix multiples dans la forme des tests formatifs programmés faits par les professeurs aux lycées pour la classe X à Semarang de l'année académique 2016/2017 sont présentés dans la table 4.

Table 4. Le résultat de l'analyse de question à choix multiple

L'aspect	Le score	L'intervalle
----------	----------	--------------

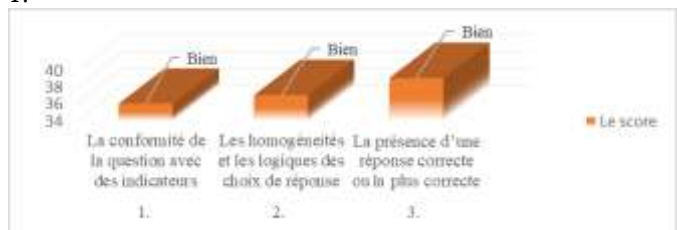
		>13,4	13,4 – 26,6	<26,6	
La matière	37,3			√	Bien
La construction	35,5			√	Bien
La langue	30			√	Bien

Basé sur la table 4, on peut savoir que même dans l'aspect de la matière, la construction, et la langue, les questions à choix multiple analysées sont classées dans le critère Bien.

Les résultats de l'analyse de question à choix multiple de chaque aspects décrits ci-dessous:

a) L'aspect de la matière

Les aspects de la matière couvrent la conformité de la question avec des indicateurs, les homogénéités et les logiques des choix de réponse, et la présence d'une réponse correcte ou la plus correcte. Le résultat de l'analyse est présenté dans le graphique 1.



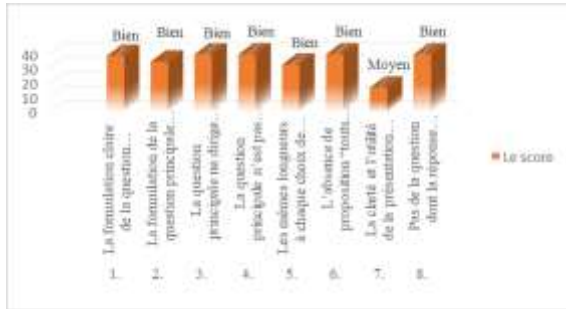
Graphique 1. Le résultat de l'analyse de l'aspect de la matière

Basé sur la graphique 1, on peut savoir que même dans l'aspect de la conformité de la question avec des indicateurs, les homogénéités et les logiques des choix de réponse, et la présence d'une réponse correcte ou la plus correcte, ces questions analysées sont classées dans le critère Bien.

b) L'aspect de la construction

Les aspects de la construction couvrent la formulation claire de la question principale, la formulation de la question principale et le choix de la réponse sont seulement des propositions nécessaires, la question principale ne dirige pas à la réponse correcte, la question principale n'est pas une proposition de double négation, les mêmes longueurs à chaque choix de réponse, l'absence de proposition "toutes les réponses sont vraies" et "toutes les réponses sont fausses" dans les choix de réponse, la clarté et l'utilité de la

présentation de la table, de l'image, de la graphique et de la carte dans la question, et pas de la question dont la réponse dépend à la question précédente. Le résultat de l'analyse est présenté dans le graphique 2.



Graphique 2. Le résultat de l'analyse de l'aspect de la construction

Basé sur le graphique 2, on peut savoir que même dans l'aspect de la formulation claire de la question principale, la formulation de la question principale et le choix de la réponse sont seulement des propositions nécessaires, la question principale ne dirige pas à la réponse correcte, la question principale n'est pas une proposition de double négation, les mêmes longueurs à chaque choix de réponse, l'absence de proposition "tous les réponses sont vrai" ou "tous les réponses sont faux" dans les choix de réponse, bien que pas de la question dont la réponse dépend à la question précédente, les questions analysées sont classées dans le critère Bien, sauf la clarté et l'utilité de la présentation de la table, de l'image, de la graphique et de la carte dans la question, les questions analysées sont classées dans le critère Moyen.

c) L'aspect de la langue

Les aspects de la langue couvrent l'utilisation de la structure correcte en langue française et le choix de réponse ne répète pas le mot ou la phrase qui n'est pas nécessaire. Le résultat de l'analyse est présenté dans le graphique 3.



Graphique 3. Le résultat de l'analyse de l'aspect de la langue

Basé sur le graphique 3, on peut savoir que dans l'aspect de l'utilisation de la structure correcte en langue française, les questions analysées sont classées dans le critère Bien. Et dans l'aspect du choix de réponse ne répète pas le mot ou la phrase qui n'est pas nécessaire sont classées dans le critère Moyen.

b. Le résultat de l'analyse et la discussion de la réponse ouverte courte

Voici les résultats de l'analyse et la discussion des questions de réponse ouverte courte en forme du test formatif programmé fait par les professeurs aux lycées pour la classe X à Semarang de l'année académique 2016/2017 qui sont analysées basé sur la règle d'arrangement du test en générale.

Le résultat de l'analyse de question de la réponse ouverte courte est présenté dans la table 5.

Table 5. Le résultat de l'analyse de question de la réponse ouverte courte

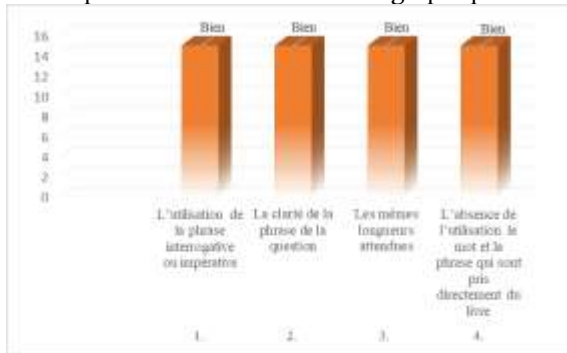
L'aspect	Le score	L'intervalle			Le critère
		>5,67	5,67 – 11,33	< 11,33	
La règle d'arrangement du test en générale	15			√	Bien

Basé sur la table 5, on peut savoir que l'aspect de la règle d'arrangement du test en générale, les questions de la réponse ouverte courte analysées sont classées dans le critère **Bien**.

Le résultat de l'analyse de ces questions selon de l'aspect de la règle d'arrangement du test en générale peut être détaillé comme suit :

Les règles d'arrangements des tests en générales couvrent l'utilisation de la phrase interrogative ou impérative, la clarté de la phrase de la question, les mêmes longueurs attendues, et l'absence de l'utilisation le mot et la phrase qui sont pris directement du livre. Le résultat de l'analyse

est présenté dans le graphique 4.



Graphique 4. Le résultat de l'analyse de la question de réponse ouverte courte basé sur la règle d'arrangement du test en générale

Basé sur le graphique 4, on peut savoir que dans l'aspect de l'utilisation de la phrase interrogative ou impérative, la clarté de la phrase de la question, les mêmes longueurs attendues, et l'absence de l'utilisation le mot et la phrase qui sont pris directement du livre, les questions analysées sont classées dans le critère Bien.

## LA CONCLUSION

Basé sur l'analyse, on peut conclure que les qualités des questions des tests formatifs programmés faits par les professeurs aux lycées pour la classe X à Semarang de l'année académique 2016/2017 sont dans le critère bien pour le type de la question à choix multiple et la question de réponse ouverte courte.

## BIBLIOGRAPHIES

- Arikunto, Suharsimi. 2013. *Dasar-dasar evaluasi pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Azwar, Saifuddin. 2005. *Metode penelitian*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Brugidou, Mathieu, Mandran N, Moine M & Salomon A-C. 2004. *Méthode et stratégie d'analyse des questions ouverts du panel électoral français*. *Journal de méthodologie sociologique*. 82:5-26.
- Chartier, Philippe, Barbot, Hana et Ozenne, Rodrigue. 2014. *L'analyse des erreurs dans les tests de raisonnement logique: principes et illustrations*. *Journal de l'orientation scolaire et professionnelle*. 43(1):2.
- Geoffrey T. Crisp and Edward J. Palmer (2007). *Engaging academics with a simplified analysis of their multiple-choice question (mcq) assesment results*. *Journal of University Teaching and Learning Practice*. 4(2):88-106.

- Kusaeri dan Suprananto. 2012. *Pengukuran dan penilaian pendidikan*. Yogyakarta: Graha Ilmu
- Mukherjee, Poulomi & Lahiri S.K. 2015. *Analysis of multiple choice question (MCQs): item and test statistics from an assessment in a medical college of kolkata, west bengal*. *IOSR Journal of dental and medical sciences*. 14(12):47-52.
- Nurgiyantoro, Burhan. 2010. *Penilaian pembelajaran bahasa*. Yogyakarta: BPFPE.
- Sari, Liyun & Kardoyo. 2016. *Analisis kualitas soal ekonomi ujian sekolah SMA*. *Economic education analysis journal*. 5(2):12.
- Sudjana, Nana. 2010. *Penilaian hasil proses belajar mengajar*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Tagliante, Christine. 2005. *L'évaluation et le cadre européen commun*. Paris: Cle International.
- Tung, Khoe Yao. 2015. *Pembelajaran dan perkembangan belajar*. Jakarta: PT Indeks.